





# ОПИСАНИЕ

- А Корпус с мотором
- В Кнопки скорости
  - В1 Регулятор скорости
  - В2 Кнопка включения
  - ВЗ Турбо-скорость
- С Нога миксера

- **D** Измельчитель 500 мл
  - **D1** Крышка
  - **D2** Лезвия
  - **D3** Чаша
- **Е** Многопроволочный венчик
  - **Е1** Переходная муфта
  - **Е2** Венчик
- **F** Кувшин 800 мл

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите инструкцию перед первым использованием прибора и сохраните ее. Использование, несоответствующее инструкции, освобождает производителя от какой бы то ни было ответственности.

• Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке прибора, напряжению электрической сети.

Любая ошибка при подключении приводит к аннулированию гарантии.

- Прибор предназначен исключительно для бытового использования внутри помещений, расположенных на высоте не более 2000 м над уровнем моря.
- Гарантия не распространяется на случаи коммерческого и несоответствующего использования, а также на случаи несоблюдения инструкции.
- Всегда отключайте прибор от электрической сети, если он находится без присмотра, а также перед его сборкой, разборкой или чисткой.
- Существует опасность получения травмы из-за неправильного использования прибора!
- Не используйте прибор, если он неисправен или поврежден. В этом случае следует обратиться в аккредитованный центр технического обслуживания (см. список в паспорте изделия).

RU

- Все операции по техобслуживанию, кроме чистки и обычного обслуживания, должен осуществлять авторизованный сервисный центр.
- Прибор предназначен для смешивания только пищевых продуктов.
- Никогда не используйте чашу блендера без ингредиентов и не наполняйте ее только твердыми продуктами.
- Заливайте в чашу жидкие ингредиенты, прежде чем добавлять туда твердые ингредиенты.
- Не используйте чашу блендера или аксессуары (в зависимости от модели) в качестве емкости (при замораживании, готовке, стерилизации).
- Чтобы предотвратить переполнение, не превышайте отметку максимального уровня, расположенную на чаше.
- Не прикасайтесь к движущимся деталям (ножам и т.д.)
- Лезвия ножа чаши блендера и аксессуаров (в зависимости от модели) очень острые. Пользуйтесь ими осторожно, чтобы не травмироваться во время заливания ингредиентов, установки или снятия ножей (в зависимости от модели) или аксессуаров (в зависимости от модели) и во время чистки.
- Никогда не опускайте пальцы или другие не предусмотренные инструкцией предметы в чашу блендера во время его работы.
- Никогда не снимайте крышку и/или чашу блендера до его полной остановки.
- Всегда накрывайте чашу блендера крышкой.
- Во время эксплуатации блендер должен быть установлен на ровной чистой сухой поверхности.
- Не погружайте прибор, кабель питания или вилку в воду или другие жидкости.
- Храните кабель питания в месте, недоступном для детей.
- Шнур питания не должен находиться вблизи или в контакте с горячими и острыми деталями прибора или рядом с источником тепла, а также не должен свисать с края стола. Не складывайте шнур в чашу с установленными в ней ножами.

- Кабель питания не должен находиться близко или в контакте с горячими деталями прибора, рядом с источником тепла, а также не должен свисать с края стола.
- Не тяните за шнур, чтобы выключить прибор из сети.
- Во время работы с прибором не допускайте, чтобы длинные волосы, шарфы, галстуки и др. свисали над прибором или его насадками.
- Не используйте прибор, если кабель питания или вилка повреждены. В целях безопасности обязательно замените их в одном из аккредитованных центров технического обслуживания (см. список в паспорте изделия).
- В целях безопасности пользуйтесь только теми насадками и запасными частями, которые предназначены для прибора.
- Будьте осторожны, так как горячая жидкость, залитая в кухонный комбайн или блендер, может выплеснуться.
- Не наливайте кипяток (температурой выше 80°°С) в чашу блендера или на его аксессуары (в зависимости от модели).
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями или лицами, не обладающими соответствующим опытом и знаниями, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с электроприбором.
- Не разрешайте детям самостоятельно пользоваться прибором.
- Этот прибор не предназначен для использования в подсобных и аналогичных помещениях (использование не покрывается гарантией), таких как:
  - -кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных помещениях;
  - -в арендуемых помещениях;
  - -жильцами гостиниц, мотелей и других подобных мест проживания;

- -в помещениях типа гостиничных номеров.
- Остановите прибор и отключите его от сети перед заменой насадок или прежде чем прикоснуться к подвижным деталям.
- Для настройки скорости и времени работы для каждой насадки см. инструкцию.
- Для сборки и смены насадок на приборе см. инструкцию.
- Перед первой и регулярными чистками деталей, находящихся в контакте с пищевыми продуктами, а также перед чисткой и обслуживанием прибора см. инструкцию.
- Прибор может использоваться детьми только при работе с насадкой-венчиком. Храните прибор и провод от него в недоступном для детей месте.
- Дети не должны использовать прибор в качестве игрушки.
- Прибор использоваться лицами может ограниченными физическими или умственными способностями или лицами без соответствующего опыта или знаний при условии, что они находятся наблюдением или проинструктированы прибора возможной использовании знают И 0 опасности.
- Дети старше 8 лет могут использовать насадку-венчик (в зависимости от модели) при условии, что они делают это под наблюдением взрослого или получили инструкции о безопасном использовании прибора и хорошо осознают возможную опасность. Чистка и обслуживание прибора могут производиться детьми не младше 8 лет, и только под присмотром взрослых. Храните прибор и сетевой шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет.



## Защитим окружающую среду!

- (i) Прибор содержит большое количество материалов, пригодных к повторному использованию или переработке.
- По окончании срока службы прибора сдайте его в пункт приема для последующей переработки.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУЧНОГО БЛЕНДЕРА

Ручной блендер идеально подходит для приготовления соусов, подлив, супов, майонеза и молочных коктейлей, а также для перемешивания других продуктов.

- 1. Прикрутите корпус с мотором (A) к ноге миксера (C) и убедитесь, что она надежно и правильно закреплена, затем подключите устройство к розетке рис. 1.
- 2. Опустите ручной блендер в кувшин 800 мл рис. 2. Затем нажмите **кнопку включения (В2) или кнопку турбо-режима (В3).**
- 3. После использования отключите устройство от электросети и снимите ногу миксера.
- 4. Ручной блендер можно использовать в мерном стакане или в любой другой емкости.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ

- 1. Измельчитель предназначен для измельчения твердых продуктов, например мяса, сыра, лука, кухонных трав, чеснока, моркови, грецких орехов, миндаля или чернослива.
- 2. Не используйте его для измельчения очень твердых продуктов, например кубиков льда, мускатных орехов, кофейных зерен или злаков.

### Перед измельчением...

- 1. Осторожно снимите пластмассовый чехол с ножа. <u>Осторожно! Нож очень острый.</u> Держите его только за верхнюю (пластмассовую) часть.
- 2. Установите нож на центральный штырь в чаше для измельчения рис. 3. Нажмите на нож сверху вниз и зафиксируйте его в чаше рис. 4.
- 3. Положите продукты в чашу для измельчения.
- 4. Накройте чашу для измельчения крышкой.
- 5. Зафиксируйте моторный блок на чаше для измельчения рис. 5.
- 6. Включите измельчитель, нажав кнопку рис. 6. В процессе работы одной рукой держите моторный блок, а другой чашу для измельчения.
- 7. После использования отключите устройство от розетки.
- 8. Затем отсоедините корпус с мотором (А), а потом крышку (D1).
- 9. Осторожно извлеките нож.
- 10. Извлеките измельченные продукты из чаши.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕНЧИКА

Используйте венчик только для взбивания сливок и яиц, а также для приготовления бисквитного теста или перемешивания десертов-полуфабрикатов.

- 1. Вставьте венчик **(E2)** в переходную муфту **(E1)** рис. 7, а затем присоедините переходную муфту **(E1)** к корпусу с мотором **(A)**. Поверните, чтобы она надежно зафиксировалась на месте рис. 8.
- 2. Сначала опустите венчик в кувшин 800 мл и только потом нажимайте кнопку включения рис. 9.
- 3. После использования отключите устройство от электросети, открутите переходную муфту (E1) и извлеките венчик (E2).
- 4. Максимальная продолжительность непрерывного взбивания венчиком составляет 2 минуты.

# RU

## чистка

Очищайте корпус двигателя, чашу измельчителя и переходную муфту венчика только влажной тканью. **Не погружайте моторный блок в воду!** 

- 1. Ногу миксера и венчик можно мыть в посудомоечной машине. Чаша измельчителя и кувшин 800 мл не предназначены для длительного воздействия высоких температур при очистке, поэтому их нельзя мыть в посудомоечной машине, чтобы не деформировать.
- 2. Также не превышайте рекомендованную дозу моющего средства и средства для удаления известкового налета.
- 3. При переработке цветных продуктов возможно окрашивание деталей устройства. Перед тем как загружать такие детали в посудомоечную машину, протрите их растительным маслом.
- 4. Перед чисткой устройства отсоедините его от розетки.
- 5. Будьте осторожны, ножи очень острые.

# ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ УСТРОЙСТВО НЕ РАБОТАЕТ

#### Проверьте следующее

- Устройство правильно подключено к розетке электросети.
- Кабель питания находится в хорошем состоянии.

Устройство оснащено системой защиты от перегрева. В случае перегрева устройство автоматически отключается. В таком случае дайте устройству остыть около 20 минут, а затем продолжайте использование.

#### Устройство все еще не работает?

Обратитесь в авторизованный сервисный центр (см. список центров постпродажного обслуживания).

# ИНСТРУКЦИИ ПО ПЕРЕРАБОТКЕ ПРОДУКТОВ (ЧАША ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ НА 500МЛ)

		*5			Č	8
*  МАХ 20 сек	200 г + 300 мл	0	Турбо- режим		20 сек	500 г
		0	Турбо- режим		20 сек	500 мл
		0	Турбо- режим		15 сек	500 мл
		0	Турбо- режим	~	20 сек	1 Кг
		0	Турбо- режим	~	15 сек	500 мл
* 450/500/600 мл		0	Турбо- режим		10 сек	200 г
		0	Турбо- режим		20 сек	20 г
		0	Турбо- режим	**	20 сек	20 г
* 150 мл	* 1000w	0	Турбо- режим		3 сек	90 г
	* 500-900w	0	Турбо- режим		3 сек	70 г
*		0	Турбо- режим	~	3 мин	4max
		(1)	Турбо- режим		3 мин	200 мл
	8	0	Турбо- режим	~	3 мин	1л